

النقد الكتابي واللغة اليونانية (7) مدخل لدراسة اليونانية القديمة للعهد الجديد

محمد شاهين التاعب

بسم الله الرحمن الرحيم. هو ليه دراسة يونان العهد الجديد مهمة اصلا هو في الحقيقة اليوناني العهد الجديد ما بينفعناش في دراسة

المخطوطات بس او النقد النصي بس لكن هو بينفعنا في حاجات كتير جدا - 00:00:00

بينفعنا في دراسة العهد القديم اللي هي الترجمة السبعينية اللي بيدوها رمز قال لي دي في الرموز الرومانية خمسين. واكس عشرة

واكس عشرة فهي سبعين. دي ده اختصار الترجمة السبعينية - 00:00:20

وبتنفعنا في دراسة نص العهد الجديد وبتنفعنا في دراسة كتابات الاباء فالعهد الجديد ومش بس هينفعنا في ما يتعلق بنص العهد

الجديد ده هينفعنا كمان في دراسة العهد القديم في الترجمة السبعينية وهينفعنا كمان في دراسة كتابات الاباء. اللغة اليونانية زي

- 00:00:50

كل لغات الدنيا ما عدا اللغة العربية. حصل فيها تطورات وتغيرات. اللغة العربية الله عز وجل حفظها بحفظ القرآن الكريم فتلاقي ان آ

لو واحد زي حالاتي من سنة الفين وعشرة اقرا القرآن اللي هو من اكثر من الف وربعمية سنة حيفهمه مش - 00:01:30

تبقى غريبة عليه لكن لو انت جبت واحد يوناني حاليا وخليته يقرأ العهد الجديد غالبا مش هيفهم. هيعرف يقرأ بس. يعني هيعرف

ينطق فقط مش هيقدر يفهم لان اللغة اتغيرت اتغير وتركيب الجمل اتغيرت وهكذا. وحتى كلمات كتير ما ما بقتش بتستخدم -

00:01:50

يكون بالنسبة له مباما فاهمين ازاى؟ فالعهد الجديد بتاع يوناني بتاع العهد الجديد اسمه اللي هم بيسموه هو كان فيه يوناني

كلاسيك وفيه يوناني الكويني وفي اليوناني المودرن. المودرن ده اللي بيتكلموه دلوقتي. الكون ده اللي اتكتب به العهد - 00:02:10

الجديد والترجمة السبعينية وكتابات الاباء الكلاسيك ده اللي هي الادبيات اللي كانت آ قبل سنة تلتمية قبل الميلاد. كان في سؤال

سأله اويس اللي بينام كتير قال لك اشمعنى هم كتبوا باليوناني العهد الجديد؟ علشان كان في واحد اسمه الاسكندر - 00:02:50

واكبر في القرن الثالث قبل الميلاد احتل تقريبا العالم كله وكان مهووس بالثقافة اليونانية فنشر اللغة اليونانية في ارجاء المعمورة.

فكانت الشرق الاوسط بتتكلم بتعرف لغة يونانية مش بتكلمها بس كانت بتعرفها - 00:03:20

واوروبا كلها والناحية الثانية من البحر كانت بتعرف يوناني. فبالتالي لو انت عاوز تكتب حاجة الناس اللي في اوروبا تفهمها والناس

اللي في الشرق الاوسط برضو تفهمها تكتب باللغة اليونانية. فاللغة اليونانية هي اللي خلت المسيحية ديانة على - 00:03:40

لو كانت آ باي لغة تانية قديمة ما كنتش حنتنشر الانتشار ده احنا بنستفيد اه في دراسة اللغة اليونانية موضوع العهد القديم والنص

العهد الجديد وكتابات الاباء بخصوص نص العهد الجديد بنقدر نستخدمه في موضوع المخطوطات. ان انت تقدر تقرأ المخطوطات

القديمة - 00:04:00

تقدر تعرف ايه النص اللي موجود في المخطوطات القديمة وتقارن النص القديم بالنص اللي موجود حاليا. فيه كمان استفادة تانية ان

انت هتقدر تفهم فعلا ايه اللي كان موجود في نص العهد الجديد؟ بغض النظر المترجم فاهم ايه من النص - 00:04:30

او ايه اللي بايران مسيحي في الترجمات؟ فانت هيبقى لك اليد العليا على المسيح. المسيح يقول لك لما تيجي تفهم نص معين

بطريقة معينة يقول لك انت فاهم غلط دي مجرد ترجمة ومش عارف ايه طيب يا عم هيبقى انت عندك ساعتها - 00:04:50

فرصة ان انت ترجع معه بقى للنص اليوناني وتشوف مين اللي كلامه صح هل الترجمة دي صحيحة ولا غير صحيحة الموضوع ده ان شاء الله سهل. احنا احنا اللي هنتعلمه هنا قواعد القراءة. وما دام انت عرفت ازاى تقرا - [00:05:10](#)

فاي كتاب او اى فيديوهات او اى حاجات بتشرح بقى مستويات اعلى في اللغة اليونانية هتقدر تفهمه. لكن لكن لو انت ما بتعرفش تقرا وجبت لك كتاب تعريف تعليم لغة يونانية ما انتش اصلا هتعرف ازاى الحروف دي بتتنطق آآ صح ولا غلط فاهم ازاى -

[00:05:30](#)

فهندي الدفعة الاولى واللي عاوز ايه يتعمق في اكثر من كده تعمق. بكرة ان شاء الله هخلي اويس اللي بينام كتير يجيب آآ شاشة ال سي دي عشان نشتغل على كم برنامج كده وتشوفوا ازاى بنشتغل عليه في تطبيقات القواميس - [00:05:50](#)

والحاجات اللي زي كده. طب ما تجيب الفلاشة من مززل اللي عليها بقى تجيب عليها برنامج الايصال والقواميس اللي انا كنت نقلتها لك الحاجات اللغات دي. اه هو اللغة اليونانية عندنا الوان كتير. اللغة - [00:06:10](#)

اليونانية ابجديتها اربعة وعشرين حرف. سبع حروف منها بيسموها حروف العلة او الحروف المتحركة اللي هي قابل للتشكيل. احنا في العربي عندنا الف واو يه وزياد عليها الضمة والفتحة والكسرة - [00:06:40](#)

هم عندهم المقابل للحاجات دي السبع حروف المتحركة. فهم اربعة وعشرين حرف منهم سبع حروف متحركة. اليوناني لغة لاتينية. فيه لغات لاتينية وفيه لغات شرقية لغات سامية فالإيوناني فيها مشترك مع لغات تانية كتير. مشترك مع الانجليزي مشترك مع اللاتيني.

مشترك مع الفرنسي كحروف - [00:07:10](#)

فانا لو جيت رسمت الاربعة وعشرين حرف اليوناني هتلاقوا ان في حروف كتيرة منهم انتم عارفين شكلها وغالبا عارفين نطقها كمان فاللي انا هعمله كالاتي الخطة بقى ان انا هرسم الاربعة وعشرين حرف وهعلم على الحروف - [00:07:40](#)

اللي غالبا اى حد يعرف الحروف الانجليزية يكون عارف نطقها. بحيس ان احنا نسهل جزء كبير وبعدين ايه؟ نبتدي ندخل في

الحروف اللي انت ما تعرفش عنها حاجة قبل كده. فخلينا في الحتة دي - [00:08:00](#)

دلوقتي علشان خاطر نعرف نقرا اى نص يوناني مطبوع وعلشان نعرف نقرا المخطوطات القديمة احنا حنتعلم ازاى الحرف بيترسم

كحرف آآ كبير اللي هو كابيتال ليدر وكحرف صغير ده انا باسميه خط - [00:08:20](#)

كمبيوتر فونت كمبيوتر يعني زي اى كتاب مطبوع فيه حروف يونانية تعرف شكلها. وزيادة عليها خط اليد زي ما كان بيترسم في

المخطوطة. في المخطوطات القديمة السيناريو الفاتيكاني وهكذا. الاختلاف هيكون ما بين - [00:08:50](#)

هنا الخط الكبير والصغير المخطوطات القديمة كلها اصلا بالكابتل. لكن بس اللي هي ازاى بتترسم باليد هتلاقي كتاب بسيط. لكن

هتلاقي الحرف هو هو. فانا اى حرف هرسمه هرسمه ثلاث مرات. مرة كبير اه مرة مرة صغير ومرة كبير ومرة زي ما بيترسم في

المخطوطة. يعني عشان بس - [00:09:10](#)

نبقى ماشيين نبقي ماشيين بالترتيب هرسمه ايه كل حرف هرسمه. مرة صغير. ومرة كبير ومرة زي ما بنلاقيه في المخطوطة بسم

الله الرحمن الرحيم نعم؟ لا لا عادي لسه واحد اثنين ثلاثة اربعة خمسة ستة سبعة ثمانية تسعة عشرة حذاشر اتناشر اتناشر

اربعتاشر - [00:09:40](#)

تلتاشر تمتاشر تمتاشر تمتاشر عشرين مش انت مشيت اربعة وعشرين والحمد لله لسة حافز الحروف ده سهل. والحرف ده سهل.

والحرف ده سهل والحرف ده سهل الحرف ده سهل. الحرف ده سهل. بص بقى - [00:11:30](#)

في في اللغة اليونانية حروف شكلها ونطقها بيتفق مع الحروف الانجليزية وفي حروف شكلها بس اللي بيتفق لكن نطقها بيختلف.

فممكن تلاقي الشكل شبه حرف انت تعرفه بس هو في اليوناني بيتنطق حاجة تانية. اللي انا علمت عليهم دول شكلها ونطقها يعني

زي الانجليزي - [00:12:00](#)

دول الحروف كاشكال صغيرة. كاشكال كبيرة نص واحد واستناه اما يرجع ولا نسيبه عشان تليفونه بيرن كتير. ايه احنا قلنا ان

ممكن الحرف يكون اه رسم ونطقه شبه الانجليزي وممكن بس رسمه يكون شبه حرف انجليزي لكن نطقه مختلف - [00:12:30](#)

اول حرف ده اسمه حرف الفا. الفا هو الوحيد اللي ايه فتحة صريحة هو اللي بيتنطق اه. تمام؟ ما فيش حرف ثاني بيتنطق اه هو الحرف الوحيد اللي بيتنطق اه كحرف كبير شبه حرف الايه اللي احنا نعرفه. خد بالك ان ساعات في الانجليزي بيتنطق ايه -

00:13:40

ايد مايلة شوية لأ هي في اليوناني اه فتحة صريحة. الحرف اللي بعده ده حرف بيتقري باليوناني بيتا. مايلة كده بيته عشان احنا ما عندناش في العربي المائلة دي ولا في الانجليزي المائلة دي فبنكتبها بيتا. لكن هي باليوناني بتتنطق بيتا - 00:14:10

مايلة تمام؟ دي شبه الحرف البي اللي احنا نعرفها في الانجليزي وبيتنطق زيه. لما اقول ان مقابل الحرف ده في لغة ثانية يبقى انا اقصد مقابل في النطق. يعني اقول حرف البتا مقابل في - 00:14:40

به وفي الانجليزي يعني هم بيتنطق بعد كده. زي ما بنطق البه وزى ما بنطق حرف البيه. تمام الحرف ده اسمه جمعة. ده شكله صغير شبه حرف وكبير قال لي مقلوبة لفوق. يعني احنا بنرسم الال كده تقلبها. كحرف كبير. بالنسبة - 00:15:00

هقول لك هقول لك دلوقتي ما تقلقش. اه النقاب يجيب ما هو ما هقول لك دلوقتي الجاهم المقابل المفروض في الانجليزي حرف وحرف الجيم عندنا لكن في اليوناني ما بنعطشوش. يعني زي حرف - 00:15:30

جيم في كلمة جيم. بتتنطق ما بتتنطقش في الانجليزي اللي هي وساعات الجيم تنطق زيه. في اليوناني ما فيش النطق ده. في اليوناني فيه بس اه احنا هنأكد على رسمها ثاني كزا مرة ما تقلقوش. بس عشان يبقى في عندنا فكرة سريعة عن الحروب -

00:16:00

يبقى ده بيتنطق الالفا ده بيتنطق اه البيته ده زي البه والبيت ده الضمة دي بتتنطق زي الجيم كده البحراوي زي ما بنقول كده مش لغة عربية فصيحة يعني في القرآن ما عندناش جه لازم جهد - 00:16:30

تمام؟ الحرف اللي بعد كده ده اسمه دالتا دالتا حرف الدال عندنا في العربي وزى حرف في الانجليزي بيتنطق ده. رسمه هنكرر رسم الحرف كزا مرة لغاية ما تبقى عارف ازاى ترسمه - 00:16:50

ايدك بسهولة. تمام؟ الحرف اللي بعد كده ده حرف اكسيلون ايسلون بيتنطق كسرة خفيفة. يعني ما بين الكسرة الشديدة كسرة شديدة يعني ايه؟ يعني اي فتحة يعني اه ما بين اللتين يعني ايه؟ انطقها كده ايه - 00:17:10

ايه يعني مش اي ولا اه ايه ما بين اللتين تمام؟ ايوة وما بين وما بين الكسرة الشديدة والفتحة الشديدة مايلة ما بينهم. ايه؟ الحرف اللي بعد كده ده حرف - 00:17:40

زيتا بتتنطق بمايلة زي ما بنطق دي بيته بنطق دي زيتا مقابل حرف الزين عندنا العربي وحرف الزد في الانجليزي بتتنطق ازاى؟ تترسم كبير زي حرف الزاد ده حتى. تمام - 00:18:00

آ الحرف اللي بعد كده حرف ما لوش مقابل لا في الانجليزي ولا في في العربي حرف بيتنطق ايه ت. مايلة ايه؟ احنا قلنا دي بتتنطق ايه يرى زيه بس طويلة. يعني دي تنطق ايه؟ الثانية ايه؟ واحدة حركة ثانية حركتين - 00:18:20

واحد بالك ازاى؟ بتترسم شبه حرف الان الصغيرة وهي صغيرة وشبه حرف اللاتش وهي كبيرة لكن خد بالك ما فيش في اليوناني حرف مقابل للهاء او حرف اللاتش كنطق. فهي شبه حرف اللاتش لكن - 00:18:50

مش بتتنطق زيه. هو طبعا في البداية انت كل ما هتشوفها هتبقى غصب عنك بتنطقها زي الانجليزي. بس مع التعود هتفرق ما بينهم ما فيش اي مشاكل فخد بالك الحروف دي ادي واحد اتنين ثلاثة - 00:19:10

اربعة خمسة ستة سبعة دول ايه؟ دول السبع حروف المتحركة اللي احنا قلنا عليهم. المقابل للفتحة والضمة والكسرة. اول الالف والواو والياء في العربي. تمام؟ فالفتحة هي الالفا ما فيش فتحة ثانية. هي الوحيدة اه - 00:19:30

قلنا ان هي ايه ما بين الكسرة الشديدة والفتحة ايه مايلة في النص. نفسها بالزبط بس طويلة يعني ان دي قصيرة دي طويلة. بعد كده ايه؟ الحرف ده حرف مشهور في الرياضة بيتنطق في باليوناني بميلة - 00:20:00

بيتنطق زي حرف الثاء عندنا في العربي او في الانجليزي بس بالانجليزي وبتيدي على ذال. لكن دي ثاء ثاء حلو كده؟ وبعدين الحرف

اللي بعد كده يوتا يوتا فيه كسرة في الاول كده - [00:20:20](#)

دي زي حرف الاي بالزبط في الانجليزي وهي بتنطق كسرة شديدة اي. تمام بس قصيرة. فكده عندنا اللي فوق دي الفا اه الاكسيلون ايه الايه ايه النيوتا اي. تنطق لو جيت كتبتها بالانجليزي - [00:21:00](#)

يوتا يوتا. تمام؟ الحرف اللي بعد كده حرف لو كتبتها بالانجليزي تبقى كده تمام؟ بتنطق زي حرف بالظبط الانجليزي وهي شبهها. تنطق زي الكاف الحرف اللي بعديها لنضة لمضة هنا خليني اكتبها كده الفا - [00:21:30](#)

جيتا وكمه دلتا اكسلون سبيتا تيتا يوتا كابا لمبة. لمدة دي كحرف صغير بيت رسم كده واي مقلوبة لفوق وكحرف كبير تمانية بتنطق زي حرف اللام بالزبط لا حرف اللام او حرف الال الحرف اللي - [00:22:20](#)

بعديها حرف مو تحتها اختها نون. الميم والنون. فدي بتنطق اه زي او الامن ودي بتنطق زي النون او الان. بس لاحظ ان دي كحرف صغير شبه حرف الفي. وما فيش في اليوناني حرف مقابل للفي - [00:23:00](#)

تمام فبرضو تلاخز ايه رسمة الحرف ده. بعد كده في عندنا حرف سين اللي هي مقابل لحرف الاكس. تمام؟ ما فيهاش اه فتحة من الاول يعني في ناس بتقول اكسيه. لا ما فيش همزة اللي في الاول. هي حرف - [00:23:30](#)

ده حرف الكي مع الاس مع بعض. تنطق سار تبتدي بكاف وفيها سين. تمام؟ وده طبعا ده حرف اسمه اوميكرون ده زي حرف الاوه بالزبط بيتنطق اوه ضمة خفيفة قصيرة يعني ايه؟ يعني ما بضمش شفايفي كده ما بقولش اوه بقول - [00:24:10](#)

بوقي مفتوح شوية. تمام؟ فبقول ما باطولش فيها. حركة واحدة بس. نعم دي؟ لا لا لا هي دايرة كده دايرة كبيرة زي حرف الاوه بالزبط فهي دي بتنطق اوميكرون او اوميكرون زي ما هي مكتوبة كده بالانجليزي. بتنطق - [00:24:50](#)

ضمة خفيفة قصيرة. وشفايفك مفتوحة مش بضمش الشفايف. تنطق اوه. الحرف اللي بعد كده حرف البي رمز رياضي مشهور بتنطق زي حرف الفي الانجليزي. ففي عندك وفي عندك باه با خفيفة كده من على ايه؟ طرف الشفايف. فبتنزل فيها مجهود ومعها نفس.

تمام - [00:25:20](#)

الحرف اللي بعد كده حرف رو شبه حرف البي الانجليزي لكن هي بتنطق زي حرف الايه؟ الراء او الار كانك جيت رسمت حرف الار كده وقمت شايل الرجل ده. تمام؟ برضو - [00:26:00](#)

يعني هيبقى فيه لخبطة ما بين الحروف في البداية لكن مع التدريب الموضوع هيمشي. الحرف اللي بعد كده حرف سجن سجن حرف السجمة زي حرف السين او حرف الاس بتنطق الساعة تمام وبعد كده - [00:26:30](#)

حرف تاو تاء شبه حرف التي كبيرة وصغيرة طيارة بس وهي صغيرة ما بتترسمش صليبة. تترسم ايه؟ بديل جاي على جنب شوية. تمام ايه؟ لا لا ولا واحدة فيهم وهي كبيرة تيجي كبيرة وصغيرة تيجي صغيرة - [00:27:00](#)

بتنطق زي حرف التاء او حرف التي. الحرف اللي بعد كده من الحروف السبعة المتحركة احنا قلنا في عندنا فتحة صريحة اه وبعدين كسرة خفيفة ايه وكسرة خفيفة اطول ايه وبعدين كسرة - [00:27:30](#)

تشديد وبعدين الاوميكرون ضمة خفيفة اوه. ده الحرف ده ضمة شديدة قصيرة بتضم شفايفك فيها. قم دي بيسموها حرف اوبسلوم عندنا نبذل نفس عن الساحة دي اكسلون دي اوبسلون هي هي بس بداية الكات بداية اسم الحرف اللي مختلف. دي بالانجليزي -

[00:27:50](#)

لو ممكن تخليها باليوم بس تبقى فاهم نطقها في اليوناني لان الحروف دي بتبقى مختلفة. الحروف المتحركة بالزات مختلفة في نطقها. ما بين الانجليزي وحتى العربي فدي فتحة اكسون او تمام؟ وبعد كده ده حرف الفي - [00:28:40](#)

بيتنطق زي الفاء بالزبط دايرة وفيها خط يقسمها نصين كبير وصغير وبعد كده حرف الخي طبعا ما فيش مقابل لها في الانجليزي ببذلها بالكاتش زي حرف الاكس كده تنطق زي الخاء عندنا في العرب. وبعدين حرف سي - [00:29:20](#)

الكيل والاس مع بعض. احنا قلنا ان دي دي البي والاس سي تمام؟ واخر حرف اللي هو حرف الاوميجا حرف الاوميجا زي حرف الاوميكرون. بس ايه؟ واحدة قصيرة اوه. واحدة طويلة اوه - [00:29:50](#)

يبقى احنا عندنا ايه؟ عندنا سبع حروف متحركة السبع حروف المتحركة دول اللي هم الالف والابسلون والايوتا وبعدين عندنا بعد ايه دي واحدة فاتحة وثلاث درجات كسرة وفي ثلاث درجات ضامة. اللي هو اوميكرون - 00:30:20

والاوميغا لما نيجي نرسم السبع حروف دول بالثلاث مرات اللي قلنا عليها صغير وكبير وزي ما بنشوفها في المخطوطة حرف الالف كحرف صغير عامل زي السمكة كده. تمام؟ بترسمها كده - 00:31:00

حلم كحرف كبير كخط كمبيوتر شبه حرف الايه بالزبط وما في هوش اي مشاكل. في المخطوطة ده كان بيرسمها ازاي؟ كان بييجي يرسم الرجل اللي ناحية اليمين دي بيقوم سايب مسافة كده صغيرة من فوق وينزل وبيقوم طالع منها لغاية في النص - 00:31:30

تمام كان بيرسم الرجل كده وبيقوم ايه سايب حته وطالع. او ساعات كان بيرسم كده يقيم جايها لفة كده دي في المخطوطات القديمة قوي. تمام؟ فده حرف الالف حرف الاكسيلوم كحرف صغير شبه ايه؟ رقم - 00:32:00

الانجليزي بس معكوس الناحية الثانية. يعني ايه؟ بيرسمه كده. تمام؟ كحرف كبير كمبيوتر زي حرف الاي بالزبط. باضلاع مربعة. في المخطوطة ما كانش بيعملها ايه مربع كده كان بيقوم راسم زي حرف السي وبيقوم عامل منها خط. تمام - 00:32:30

يبقى ده بيتنطق اه ده بيتنطق ايه؟ الايطة نفس نطق ده بس طويل البدل ايه؟ تبقى ايه؟ بيترسم ازاي؟ كحرف صغير بيرسم كده سنة وينزل وبيقوم ايه شايف ازاي كده شبه حرف الان انجليزي بس فيه حته من هنا - 00:33:00

ودول من هنا. ولسه هنرسمه دلوقتي. هنرسم كل الحروف الحرف الايه ده كحرف كبير مطبوع وفي المخطوطة شبه حرف اللاتش. بس بيتنطق ازاي انطقها كده. الايه ده؟ لأ مش اي. ايه مائلة - 00:33:30

تتنطق ازاي؟ كثير. ايه بتتنطق ايه؟ تمام؟ احنا فيه عندنا آ فتحة صريحة اه بعد كده مايل قصير مايل طويل بعدين ايه كسرة شديدة قصيرة تبقى اه وبعدين ضمة خفيفة قصيرة ضمة خفيفة طويلة - 00:34:00

بعدين ضمة آ شديدة قصيرة. فتبقى اوه. اوه اوه مفرقين الفرق ما بينهم يعني اه ده اللي هو الالف ادي صغير وكبير كمبيوتر وكبير مخطوطة. ادي صغير وكبير كمبيوتر وكبير مخطوطة. ادي صغير - 00:34:30

وكبير كمبيوتر زي حرف الاي وكبير مخطوطة. وادي اوه صغيرة واوه كبيرة واوه مخطوطة. والاوميغا الصغير وكبير كمبيوتر وكبير مخطوطة زي دي بس كبيرة. والاوبسلون صغير يرسبوا حرف اليو وكبير كمبيوتر شبه حرف الواي وكبير مخطوط. ده بس عشان تبقى ايه اشكالها قصادنا يعني - 00:35:10

يبقى احنا رسمنا حرف تيوتا صغير شبه حرف الاي بس مايل شوية من غير نقطة. كحرف كبير في بيوتر بيترسم زي حرف الاي بالزبط. وفي المخطوطة كان بيرسم خط كبير وخلص كده. تمام - 00:35:40

يبقى كده اه ايه ايه الامور رسمتها بسيطة دايرة عادية صغيرة دايرة كبيرة كمبيوتر دايرة كبيرة مخطوطة ما فيهاش اي مشاكل وبتتنطق اوه الاوميغا كحرف صغير زي الدليو بس ايه؟ الاجناب مضمومة على بعض شوية. فيبرسم كده - 00:36:10

تمام؟ وكحرف كبير شبه علامة الفيزيا اللي كانت بتستخدم في الفيزيا دي. بتاعة او وكحرف كبير في المخطوطة بيرسمها ممكن يرسمها بالشكل ده او زي دي كبير تبقى كده ماشي؟ بتتنطق ازاي؟ بتتنطق زي دي بس طويلة دي اوه دي او طول فيها السنة - 00:36:40

واخر حرف حرف صغير شبه حرف اليو. بس من غير الجزء السن اللي باقي. يعني ترسمها كده وخلص. كحرف كبير شبه الواي. وفي المخطوطة بيرسمها شبه الواو بتتنطق ازاي؟ بتتنطق آ ضمة شديدة قصيرة بضم الشفايف كده. فكده عندك - 00:37:10

اه ايه ايه اوه اوه اوه حلو كده؟ دول السبع حروف المتحركين. كل الحروف الباقية منها حروف يعني هتكون كلها حروف سهلة ان شاء الله. كده احنا خدنا الحروف اللي بتعلم عليها بالايه؟ بالاحمر. الحرف اللي بعد كده حرف سهل وبسيط جدا لما بتيجي ترسمه - 00:37:40

بتبتدي من تحت كده وتطلع لفوق تعمل ايه؟ حرف تمام؟ من تحت تطلع لفوق. تقوم رسم كده. كحرف كبير زي حرف البي بالزبط الكبير من غير من غير السنة اللي تحت. وفي المخطوطة نفس الشكل ده. حرف البي الكبير. تمام - 00:38:20

بتتنطق زي حرف الباء بالزبط. يعني لو عاوز عندي السبع حروف المتحركين هحطهم كده عندي هحطهم صغير واحطهم كبير. ادي
الفا ابسلون تيتة تيوتا وميكرون اوميغا وفي الاخر ابسط ده كده صغير. بس مش عاوزهم جنب بعض كده خلينا نبعد من شوية -
00:38:50

واوميغا لو جيت ارسهم كبار يبقى عندي بالشكل ده والايكا والاكسلون والايوتا والايوتا واللاوميكا والايوكس. هنيجي
نحط الحرف اللي احنا رسمناه ده مرة قبل ومرة بعد ونشوف هيتنطق ازاى فلو حطيت قبلها مسلا الفا - 00:39:30
تبقى اب. اب. اب عيب دي اطول من دي. اب اي اب كده اب كسرة شديدة ايد يبقى اب اب اب اب كده اب. اب. اب. اب. تبقى
اب اب اب اب اب لو خليتها - 00:40:10

قبلها تبقى با يعني دي قصيرة ودي طويلة. بو. تمام حد فيكم ينطقها لي مرة قبله ومرة بعد. اتفضل يا اتفضل يا مولانا قبل بعد يعني
حط الحروف المتحركة الاول - 00:41:00
دي ايه؟ دي اه. ايوا. اه. اه لا دي زيبا بس طويلة دي اب تبقى دي ايه؟ ايه ماشي ودي تبقى ودي افتح ودي زيبا بس ودي؟ ضمة
شديدة قم. تبقى اب - 00:41:40

اب اب اب اب اب اب طب لو قبلها دي دي. لا لا. تبقى با ماشي؟ تمام. باء زيبا لا زيبا بالزبط يعني ما تكسرش دي عن دي. دي تبقى
دي بيت طويلة شوية. بعد كده دي المكسورة - 00:42:30

بعد كده اه دي زيبا بالزبط طول شوية وبعد كده دي بو. لسه بدري لسه عندنا ايه حروف كتيرة هنقعد نحطهم يبقى ده حرف. ما
بنقولش بيتا بنقول بيتا لان هي باليوناني بتتكتب كدهو بتتكتب بعديها حرف اللي هي مايلة - 00:43:00
بيته. الحرف ده ما لوش مقابل لا في الانجليزي ولا في العربي. والحرف اللي بعد كده حرف ضمة قامة بتترسم ازاى؟ قال لك كحرف
صغيرة كده او ممكن بيرسمها كدهو - 00:43:40

بالشكل ده. يا اما كده او كده. يعني ممكن سمعت كده. كحرف كبير قال لي مقلوبة لفوق. وفي المخطوطة برضه قال لي مقلوبة لفوق
تمام؟ يبقى هنا لو حطينا الضمة قبل قبل كده يعني حطينا كده - 00:44:00
ماشي. قل لي بعدها. نعم. ايه؟ جي. جو ممتاز. طب يا مولانا لو حطيناها بعد يعني تبقى كده. ايه؟ اه اجر اي ايك اي نفس المائلة
يعني دي قصيرة انطقهم كده مرة قبل ومرة بعد. قبل - 00:44:30

في ايه في ايه؟ نفس الكسرة جه جي ممتاز. لو بعد واحدة واحدة دي ايه؟ حاضر. ايه ابوة. ايج. ايج. ايج دي ايه ايه دي الوحيدة
اللي كسرة شديدة دي - 00:45:20

الوحيدة اللي ضامة شديدة تمام؟ فتبقى او ك اوج اوج. تمام؟ لسة عندنا حروف كتير ما تقلقوش ايه؟ كله هيبقى واضح. ولو مش
واضح في فيديوهات تانية الصوت فيها واضح الفيديوهات على موقع الدعوة في قسم المكتبة المرئية هتلاقى سبع فيديوهات تعليم
يوناني. وموجود - 00:46:10

المدونة عندي برضو. يبقى كده ايه؟ الفا بيتا ضمة. الحرف اللي بعد كده حرف دلتا ديك حرف صغير بيتترسم ازاى؟ بترسم كده
حرف اوه وتعمل لها مزلة. مم كمان كدهو او ساعات ممكن تترسم ازاى دايرة كده تقوم طالع كده عامل لها خبط بس لازم ايه الحطة
اللي طالعة دي وبعد كده - 00:46:50

كحرف كبير مسلسل مرفوض. وفي المخطوطة نفس الشكل. بيتنطق ازاى؟ زي حرف الدال بالزبط او زي حرف الدي يبقى لو حطيناها
كده قبل تنطق ازاى؟ قل كده دلتا نفس دين نفس دي. اه دي بس عشان انا موسعها شوية - 00:47:20
ربنا فتح علينا يا رب. دي بتتنطق زي الدال بالزبط. زي الدي اه اه ايه؟ ماشي. لا. لا الفتحة هي دي بس. دا دي دي زي دي بس دي
قصيرة ودي طويلة. دي دي - 00:47:50

لو حطيناه بعد يعني الثالثة دي بعد مش قادر ايدي. ممتاز يبقى كده ايه حرف الاكسون دي طبعاً عملناها خلاص اللي هي بتتنطق ايه
ورسمناها قلنا رسمتها صغيرة زي ايه الحرف الانجليزي مقلوبة الناحية الثانية. وكحرف كبير بيبقى شبه الانجليزي وفي المخطوطة

یعنی دی رسمتها فی المخطوطة. الحرف الی بعد کده حرف الزیتا. زی ما بنقول دی بیتا بنقول دی زیتا نفس الشکل مع بعض. نعم
الفا وبعديها الفا لما نشوف الحوار تبعدين - 00:49:10

شف الحوار ده بعدین بس. الحرف الی بعد کده حرف زیتا رسمتها شبه ایه هو بیرسم بیدي سنة کده من فوق وبعدين یقوم نازل
تحت عملتین. یعنی المفروض السنة دی ما بتطولشی قدها. ساعات یقوم عامل ایه؟ کده هو - 00:49:40
ای سواء دی مایلة شویة لفوق عادی یعنی. المهم فیہ سنة بسیطة وبعدين خط وبعدين قم نازل وعامل ایه لفة من تحت فدی بتبقى
کده. کحرف کبیر زی حرف الزد وفی المخطوطة زی حرف الزاد. بتتنطق زی حرف الزین وحرف الزد فی الانجلیزی. رسمتها -
00:50:10

صغیرة هی علشان حرف تحس ان انت بترسم یعنی کده. تمام یبقى لو حطیناها قبل تنطق ازای؟ ازای؟ زار مم. زا. لا لأ دی بس
الفتحة. عندنا فتحة ثلاث درجات کسرة ثلاث درجات - 00:50:40
ضم زا زای زین زی زو زو لو بعد کده تبقي تمام الحرف الی بعد کده ایه تاخذناها حرف رسمتها کحرف صغیر بیرسموها مطولة
شویة وخط بیقسمها نصین من فوق ومن تحت او ممکن دایرة کده ورسمتها عادی یعنی مش تفرق کثیر وکحرف کبیر - 00:51:10
بیترسم دایرة کده کبیرة وبیقسمها نصین وساعات ایه ممکن یكون الخط طالع من علی الجنب یعنی تمام ده زی حرف الثاء عندنا
بالظبط. فی بقی نقطة مهمة. حرف السیتا فی المخطوطة دایما هتلاقی ان الخط یلمس اطراف الدایرة من الجنب - 00:52:00
فی الكمبيوتر ساعات بیرسمها لك کده. ما یلمسش الدایرة کان فیہ نص مشهور بتاع الاولی ثلاثة ستاشر الی هو بتاع الله زارك فی
الجسد. النص ده مفروض الترجمات یا اما بتقول - 00:52:30

او بتقول الله او بتقول اظهر مبني للمجهول یعنی تمام الذي دی فی الیونانی بترسم فی المخطوطة کده. الله دی بترسم فی
المخطوطة لو عاوز اکتبها کاملة هتبقى کده. ودي حرف واحد کده - 00:53:00
تمام؟ بدون دخول فی التفاصيل هنبقی نتکلم فیها فیما بعد فی بعض الکلمات بتکتب مختصرة بما یسمى سکرة یعنی اسماء مقدسة
فیبعمل ایه؟ بیاخذ الحرف الاولانی من الکلمة والحرف الاخرانی من الکلمة یرمی الی فی النص ییلزقهم جنب بعض - 00:53:30
ویحط علامة فوق الایه؟ حرفین خط. فدی کانت بتکتب فی المخطوطة کده. الحرف السیتا بعديها ویقوم حاطط فراخ خط کدالة
ان هو اسمه مقدس. الی حصل فی المخطوطات ان هی اصلا کانت مکتوبة کده - 00:54:00
وبعدين فی حد قام عامل کده وکده. فحولها حولها من من اوس جه واحد مسیحي فی المخطوطة السکندریة بالذات کانت مرسومة
ازای کانت مرسومة بالشکل ده. هو لقی المنزر ده فی المخطوطة - 00:54:20

قال لك دی تبقي الی هی باختصار. فتبقى المخطوطة بتقول الله جاب الفكرة دی منین؟ قال لك اصل آآ لو بصیتوا معی فی النص
الی مطبوع علی الكمبيوتر هتلاقوا ان حرف السیتا بترسم کده. فهو - 00:54:50
هو مش لامس جدران الدایرة وهنا مش لامس جدران الدایرة فهي دی حرف قارن ایه؟ المطبوع بخط الید ده غلط خط الید بیرسم
السیتا لازم الخط یقطع الدایرة او بیعديه کده. فعشان کده العلماء بیقولوا - 00:55:20
وان دی کانت نقطة حد اضافها او طبعت من صفحة قبلها ایا کان الی حصل. المهم ان النتيجة ان هی حرف الاوه بقی شکلها کده
واحد جه قام مزود خط افترک ان الخط ناقص یعنی. کل الحوار ده بس عشان تتبھوا ان - 00:55:40

قد یكون هناك فروقات بسیطة ما بین خط الید والخط المطبوع. فلما تیجی تتأكد وانت بتقرأ فی مخطوطة ده انهی حرف تدور فی
المخطوطة نفسها. هو کان بیرسم الحرف ده ازای؟ او انهی حرف شبه ده؟ عشان تبقي عارف هو ایه بیرسم - 00:56:00
خط ازای؟ بنرسم الحرف ازای؟ الحوار ده هنکرره تانی بکرة او فی وقتها یعنی. موضوع النص اه بتاع الله ظهر فی الجسد. المهم ان
حرف بیتنطق زی حرف الثاء بالظبط - 00:56:20
فلو حطینا حرف هنا قبل تبقي ازای؟ قل کده یا مولانا. کفاية. ماشی دی طویلة فین؟ فین؟ فی ممتاز بقول لی بقی ایه؟ بعد. اخ. ایه

ايه بوس. ممتاز انتم مية مية. كده حرف اليوتا دي خدناها بعد كده الحرف الكبة حرف الكبة تافه جدا - [00:56:40](#)

حرف صغير شبه الكيه وحرف كبير كيه كبير ساعات بيترسم اكس متدلعة كده يعني يرسم قوس يقوم كده ساعات بتلاقيها بالشكل ده. تمام؟ دي لو حطيناها قبل تبقى ازاي لا لا ما هو حرف - [00:57:30](#)

مع كبا لكن نطقها باول حرف اللي هو زي الكاف. قاف. ايوة. كاف. كا. كا. كا. تمام. ممتاز. حطها كده بعد. حاضر ايوة ايوة قوم.

ممتاز الحرف اللي بعد كده حرف لمضة لمضة - [00:58:00](#)

يعني هي فيها مين؟ فيه ساعات ناس بتقول آآ بتقلب دي بايه يعني ما هياش لمبة لمبة بيترسم صغيرة كده مقلوبة ايه لفوق. يعني الجمة بتترسم الصغيرة لتحت اللمضة نفسها بس مقلوبة لفوق. وكحرف كبير زي الثمانية كده - [00:58:50](#)

تمام؟ بتتنطق زي حرف اللام بالظبط. لا. فلو حطيناها كده قبل قول كده الله! ليه؟ ليه؟ ليه؟ ليه؟ لو دي قيمتها ازاي؟ اللي هو لو ممتاز. هنحطها بقى بعد يبقى ازاي؟ قل كده يا بابا - [00:59:20](#)

الله قل قل ممتاز. الحرف اللي بعده حرف سهل جدا حرف بيتنطق اسم الحرف بيترسم كحرف صغير بتطلع كده عارف انت حرف اليو حرف اليو الصغير بالانجليزي هم بيزودوها حته معينة. تمام؟ وكحرف كبير زي حرف الان بالزبط وفي المخطوطة زي حرف الانم وبيتنطق زيه - [00:59:50](#)

فلو ايه حطينا كده حرف الموف الاول؟ نعم. ميم. ميم دي ايه؟ مي. مي. دي. نون. نون. نون. جيم. نون. لو بعد بعدها ممتاز بقى الصغيرة اللي هي النون كحرف صغير يبقى شبه الفي بس ما فيش في اليوناني بحرف بنفس النطق ده. فدي بتتنطق - [01:00:30](#)

زي النون كحرف كبير ان كبيرة. تمام؟ فلو حطينا كده ايه حرف النون قبل تنقري ازاي يا مولانا؟ انت عاوز تقرا اقرا؟ نعم اتنين اتنين ماشي لو حطيناها بعد لا كفاية عليك كل - [01:01:10](#)

تمام شف خلصنا كل ده. الحرف اللي هنا. شكرا يا باشا لا لا دي ده خط يد يعني هي بتترسم كده مفروض يعني عادي انت الالم بجيبها يعني مش تفرق مش تفرق. هو كده ولا بيعرق - [01:01:50](#)

اه الحرف الحرف اه حرف كده اهو هتلاقي الفتحة دي محمود هو ده الانجليزي الحرف اللي بعد كده احنا قلنا ان هو حرف اه مضغم مع بعض بيترسم كحرف طفل صغير السنة اللي فوق وتقوم راسم خبط ويقوم خاطي في النص والخط الاخراني. ثلاثة - [01:02:20](#)

التاني حرف الزيتا بيترسم ايه؟ السنة والخط وتقوم نازل على طول عملت تاني. تمام. فهم شبه بعض لكن الفرق ان السي في خط في النص. كحرف كبير بيترسم خط طويل. خط اصغر في النص وخط طويل - [01:03:20](#)

تمام في المخطوطة بقى بيعمل حركة حلوة. بيقوم راسم خط كده ويجي من اخره ينزل ويقوم راسم الخط اللي في النص ومن اخره ينزل ويعمل اخر خط. فهو ايه؟ اه فهو نفس الابه - [01:03:40](#)

الخط كده بيقوم وصل هنا. تمام؟ ببيجي يرسم برق يعني هي كده كابيتال كمطبوع في المخطوطة بيجي على طول رسم كامل. منزرها مميز هتلاقوها في المخطوطة يعني من الاخر يعني - [01:04:00](#)

بص زي ما انا هارسم كده. انت قصدك ايه؟ يعني ببيجي من اخر الخط وينزل على الشاطئ. اه في النص لا لا قصدك قصدك كده مسلا ازاي يعني؟ مش فاهم ازاي؟ على العموم مش هتفرق - [01:04:30](#)

شكل الحرف مميز يعني. الحرف ده بيتنطق ازاي؟ بيتنطق الكاف والسين مع بعض السهم فبتبتدي بايه بالنطق الكاف لو رسمناها هنا تبقى لو حطيناها بعد تبقى تقف عند السين اكس اكس اكس اكس - [01:05:00](#)

او كس او كس. تمام؟ تمام. الحرف اللي بعد كده او ميكرون شرحناها دايرة صغيرة ودايرتين كبار. الحرف اللي بعد كده حرف الفي بيترسم صغير ممكن تلاقيه كده ايه بالاطراف دي طالعة برة او يرسمها كده وكحرف كبير برضو ممكن يرسمها كده او خط وايه خطين نازلين بالاطراف كده يعني كده وكده ما تفرقش - [01:05:40](#)

بتتنطق زي حرف الانجليزي. يبقى كده ايه انطقها لي كده قبل. اه. اه. ايوة. لا لا انت دي مايلة لو بعد اه. السلام عليكم. ايوة يا حبيبي. انا في المركز - [01:06:10](#)

ايوة ومعي مفتاح. رايعين فين؟ فين فين؟ فين؟ طيب ماشي ماشي. اخبارك ايه انا هخلص بعد شوية يعني قدامي بالكثير نص ساعة على بال ما انتم توصلوا على بال ما انتم توصلوا كده لآخر الشارع اكون انا خلصت. ما تيجوا على - [01:07:00](#)

مركز طيب. طيب ماشي. ماشي يا باشا. يلا عمال اقول له رايعين فين؟ ما هو مش راضي هو ما يعرفش احنا رايعين فين. هو رايع فين فعشان كده بيتعرض يعني. بيقول لي انا رايع - [01:07:30](#)

مشوار يقول لي فين؟ انتم تعرفوا حته في اسكندرية يعني عشان تبعوها. فحرف البي كده خلصناه. حرف الرو بيتنطق زي الره. ساعات بيترسوم صغير. فيه صغيرة كده. وساعات بتلاقي الدائرة كده - [01:07:50](#)

وقلب على حرف ايه صغيرة تمام يعني الدليل مايل على اليمين كده. وكحرف كبير فيه كبير ده بيتنطق ره ر. فلو حطيناها قبل كده تتنطق ازاي؟ قل تمام ولو حطيناها بعد قول يا مولانا - [01:08:10](#)

ها تمام الحرف ده بقى حرف السجمة زي حرف السين بالزبط. اكثر حرف له اشكال في الرسم بيترسوم في بداية الكلمة او وسطها كدهو. دايرة زي صفارة الحكم وكده. لو في اخر الكلمة بيترسوم زي حرف الاس كده الصغيرة بس ايه يعني هي - [01:08:40](#)

سي وليها سنة من تحت. ده في اخر الكلمة بس. يعني هاجي اي كلمة بتنتهي بسيجما برسمها في اخر الكلمة الشكل ده. لو في اول كلمة او وسطها صغير بالشكل ده. يعني مسلا في كلمة كلمة لجوس - [01:09:20](#)

اخرها سجن يبقى ارسمها بالشكل ده. فيه كلمة مسلا خاص مص في وسطها بالشكل ده في اخرها بالشكل ده. تمام؟ والصاركس لو الناسخ كان يقدر يعمل زيي كده كان طيب كحرف كبير بقى علامة الاحصا المعروفة ده مطبوع - [01:09:40](#)

في المخطوطة بيرسم حرف السي كبيرة كده. بيتنطق زي السين او زي الاس. لان حرف السي في الانجليزي ساعات بتتنطق سين وساعات بتتنطق كاف. لكن دي بتتنطق سين دايمًا. فتبقى كده ايه؟ قل كده - [01:10:20](#)

لو حطيناها بعدها قل يا مولانا كده. السجن بعدها. السجن. بعدها؟ اه ممتاز. الحرف اللي بعد كده حرف سهل جدا. حرف التاو. كحرف صغير انت صغيرة كده والدليل متدلج وكحرف كبير تي كبيرة. تتنطق زي حرف التاء بالزبط او حرف التي - [01:10:40](#)

فلو حطيناها في الاول دي ايه؟ انت هتنصب بتنصب يعني. قول يا عم. ماشي ماشي اقعد اقعد قوة ماشي حرف اللي هو الحرف ده قلنا صغير زي حرف اليو كده حرف كبير زي حرف الواي وفي المخطوطة - [01:11:30](#)

في المخطوطة حرف وايبير. اللي هي هنا. فدي شرحناها. دول بقى الثلاثة اخوات فيه خيب سين. نترسمه ازاي؟ اهو. حرف الفي كحرف صغير ممكن يترسم كده وبتقطعه عادي او دايرة كده عكس ومن اخرها كده. اه تمام؟ فممكن تبقى كده او كده يعني تيجي ترسم الدائرة - [01:12:20](#)

واول ما تيجي تقفلها تنزل. كحرف كبير دايرة كبيرة وخط بيقطعها نصين. بيتنطق زي حرف الفاء عندنا او حرف في الانجليزي. فلو حطيناها في الاول تبقى ازاي؟ فعلا. فين في برضو - [01:12:56](#)

ولو حطيناها بعد اتفضل. ممتاز. الحرف اللي بعد كده حرف خي بيتنطق زي الخاء عندنا بيرسم سمو السلام عليكم ازيك يا مولانا الحمد لله تمام. الله يحفزهم الله يحفزك ويبارك فيك الحمد لله كله تمام. كله تمام الحمد لله الله يحفزك - [01:13:26](#)

الحمد لله يا رب. ده انا شغال كل يوم بنزل البحر. والبحر اشتكى مني اصلا. البحر اشتكى مني الله يحفزك ويبارك فيك. نروح ان شاء الله ربنا يحفزك ويبارك فيك. حندخل حندخل قاعة خاصة - [01:14:06](#)

فيها رؤية المخطوطات ما شاء الله. احنا هندلج اخر دلج يعني ايه بقى؟ ايوة ما انا فاهم. هو اقعد مصر كثير. ايوة ايوة. طيب ممتاز ان شاء الله ربنا يكرمك ويبارك فيك - [01:14:36](#)

اه. ربنا يحفزك ويبارك فيك. ربنا يكرمك. جزاكم الله خيرا. الله يسلمك ويبارك فيك طيب حرف الخير لما بيجوا يرسموها كحرف صغير يرسموها اكس ان طولة كده يعني بيرسم ممكن يرسمها كده - [01:15:16](#)

وممكن بيعمل زي موجة كده ويقطعها. يحبوا يدلجوا لحروفهم. كحرف كبير اكس كبيرة كده. ما فيش اي مشاكل ازاي؟ زي حرف الخاء. فايه لو لو حطيناها كده في الاول تبقى ازاي يا مولانا - [01:15:46](#)

الحرف ده. فين؟ ايوا خا. خا او تمام وبعديها اوف اوه ممتاز. الحرف اللي بعد كده حرف سين. اللي هي ايه؟ حرف البي زائد حرف
الاس بيرسمها صغيرة زي الشمعدان كده وكبيرة برضه زي الشمعدان. بس بيعمل بالكمبيوتر كده زي حرف - [01:16:06](#)
في النص في المخطوطة ساعات بيرسمها كده او ساعات بيرسمها كده. باي شكل من طول بتتنطق هقول ايوة ممتاز ولو بعد ايوة
اخر حرف حرف الاوميجا احنا خدناه قبل كده بترسم كدهو كدهو كدهو - [01:16:56](#)
كده ايه احنا عرفنا الحروف وازاي بتتنطق واشكالها. الاختبار الاخير بقى انا هرص كلمات هرص حروف وبعض والمفروض تعرف
تقراها. يعني حاجة بسيطة خالص. اتفضل يا باشا في حد كان بيخبط صح. ما الجو هنا جميل - [01:17:46](#)
اوي مجرد فتحة الباب بتحس بالفرق. ده يتقري ازاي ها ايوة. الو ده اللي هو اليوتا دي. تبقى خا. ليد اسمي طيب اه ام ام باني حرف
ايه؟ حمزة. امجد. ما فيش جح. ما فيش جاف في اليونان. هو صحيح - [01:18:16](#)
ما انا واخد بالي امجد بيحط كده ايه ها يا مولانا ها؟ في طيب يعني اه ماشي اقرا الله الله دي سجن ايوة ايوة صح. تسلم
اسلام. ماشي. طيب - [01:19:36](#)
احنا نكتفي بهذا القدر عشان ايه - [01:21:16](#)